31993L0048

7.10.1993 *ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV* L 250/1

SMERNICA KOMISIE 93/48/EHS

z 23. júna 1993,

ktorou sa ustanovuje zoznam uvádzajúci podmienky, ktoré musí spĺňať množiteľský materiál ovocných drevín a ovocné dreviny určené na výrobu ovocia podľa smernice Rady 92/34/EHS

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 92/34/EHS z 28. apríla 1992 o uvádzaní do obehu množiteľského materiálu ovocných drevín a ovocných drevín určených na výrobu ovocia [1] a najmä na jej článok 4,

keďže pri uplatňovaní ustanovení tejto smernice je potrebné brať do úvahy výrobné cykly rôznych materiálov;

keďže podľa bodu i) článku 11 smernice Rady 92/34/EHS sa požiadavky, týkajúce sa dokumentov priložených k množiteľskému materiálu CAC a ovocných drevín, ustanovia v zozname vytvorenom podľa článku 4;

keďže systém certifikácie pre takýto materiál (pokiaľ ide o určité druhy) bol vyvinutý, alebo je v štádiu vývoja na medzinárodnej úrovni, Európskou organizáciou na ochranu rastlín (EPPO);

keďže podmienky ustanovené v tejto smernici sa musia pokladať za minimálny štandard prijateľný na tomto stupni, pričom sa zoberú do úvahy súčasné výrobné podmienky v spoločenstve; keďže tieto sa budú postupne vyvíjať a vylepšovať, aby boli nakoniec dosiahnutá vysoká úroveň kvality;

keďže opatrenia ustanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rody a druhy ovocných drevín a ich množiteľský materiál,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

1. Táto smernica ustanovuje zoznam uvedený v článku 4 smernice 92/34/EHS a stanovuje požiadavky, pokiaľ ide o označovanie a uzatváranie uvedené v článku 11 tejto smernice.

2. Zoznam platí pre porasty ovocných drevín a ich množiteľský materiál (vrátane podpníkov) a pre ovocné dreviny, ktoré sú od nich odvodené, zo všetkých rodov a druhov uvedených v prílohe II k smernici 92/34/EHS, ako aj pre podpníky iných rodov a druhov uvedených v bode iii) článku 4 (1), bez ohľadu na použitý množiteľský systém, pričom tieto položky sa ďalej označujú ako „materiál“.

3. Ustanovenia tejto smernice sa uplatnia postupne, pričom sa zoberú do úvahy výrobné cykly materiálu uvedeného v odseku 2.

[1] Ú. v. ES L 157, 10.6.1992, s. 10.

Článok 2

Materiál musí tam, kde je to vhodné, vyhovovať príslušným podmienkam pre zdravotný stav rastlín ustanoveným v smernici Rady 77/93/EHS ([1]).

Článok 3

1. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 2, v prípade materiálu CAC musí materiál aspoň pri vizuálnej kontrole byť bez výskytu akýchkoľvek škodlivých organizmov a chorôb ovplyvňujúci jeho kvalitu alebo akýchkoľvek ich príznakov alebo symptómov, ktoré znižujú užitočnosť množiteľského materiálu alebo ovocných drevín, a musí byť najmä bez výskytu takých organizmov a chorôb, ktoré sú vymenované v prílohe k tejto smernici, v súvislosti s príslušnými rodmi alebo druhmi.

2. Akýkoľvek materiál ukazujúci viditeľné príznaky alebo symptómy škodlivých organizmov a chorôb, uvedených v odseku 1 na úrovni pestovanej plodiny, sa riadne ošetrí okamžite po ich objavení alebo tam, kde je to vhodné, sa odstráni.

3. V prípade citrusového materiálu musia byť splnené takisto nasledujúce požiadavky:

i) citrusový materiál sa odvodí od pôvodného materiálu, ktorý:

   — bol skontrolovaný a o ktorom sa zistilo, že nevykazuje žiadne symptómy príslušných vírusov, organizmov obdobných vírusom alebo chorôb vymenovaných v prílohe k tejto smernici,

   — sa individuálne otestoval na základe použitia vhodných metód pre odhaľovanie takýchto vírusov, organizmov obdobných vírusom alebo chorôb a o ktorom sa zistilo, že je bez ich prítomnosti;

ii) bol skontrolovaný a bolo zistené, že je v podstate bez výskytu akýchkoľvek takýchto vírusov, organizmov obdobných vírusom alebo chorôb od začiatku posledného cyklu vegetácie, a

iii) v prípade vrúbľovania bol navrúbľovaný do iných podpníkov ako tých, ktoré sú náchylné na viroidy.

Článok 4

1. Materiál CAC musí mať primerané označenie totožnosti a čistotu, týkajúcu sa príslušného rodu alebo druhu, a podobne bez toho, aby bola dotknutá druhá veta článku 9 (1) smernice 92/34/EHS, musí mať označenie totožnosti a čistotu vzhľadom na odrodu.

2. V prípade bežne známych odrôd uvedených v bode i) článku 9 (2) smernice 92/34/EHS použije dodávateľ oficiálny názov odrody.

3. V prípade odrôd, ktoré už sú predmetom žiadosti o práva šľachtiteľa rastliny alebo úradnej registrácie uvedenej v bode i) článku 9 (2) smernice 92/34/EHS, sa musí až do udelenia oprávnenia použiť odkaz na šľachtiteľa alebo navrhované meno.

4. V prípade odrôd zapísaných do zoznamov, ktoré vedú dodávatelia podľa bodu ii) článku 9 (2) smernice 92/34/EHS, sú základom pre požiadavku uvedenú v článku 9, odseku 1, pokiaľ ide o odrodu, základné popisy uvedené v zoznamoch, ktoré vedú dodávatelia.

Článok 5

Materiál CAC musí v podstate byť bez akýchkoľvek nedostatkov, ktoré by mohli znehodnocovať jeho kvalitu ako množiteľského materiálu alebo ako ovocných drevín.

Článok 6

V prípade predzákladného, základného a certifikovaného materiálu platia požiadavky ustanovené v článkoch 3, 4 (1) a (5) tejto smernice, ak systémy certifikácie, uvedené v článku 7 tejto smernice, neukladajú prísnejšie podmienky.

Článok 7

Až do zavedenia systému certifikácie spoločenstva musí predzákladný, základný a certifikovaný materiál spĺňať podmienky pre každú jednotlivú kategóriu, ustanovené v národných schémach certifikácie za predpokladu, že, pokiaľ je to možné, vyhovujú medzinárodným schémam certifikácie.

Článok 8

1. Doklad dodávateľa, pokiaľ ide o materiál CAC uvedený v článku 11 i) smernice 92/34/EHS, musí byť z vhodného materiálu, ktorý predtým nebol použitý, a musí byť vytlačený aspoň v jednom z úradných jazykov spoločenstva. Musí obsahovať nasledujúce nadpisy informácií:

i) označenie „Kvalita EHS“;

ii) označenie kódu členského štátu EHS;

iii) údaje o príslušnom zodpovednom orgáne alebo jeho rozlišovací kód;

iv) registračné alebo akreditačné číslo;

v) meno dodávateľa;

vi) individuálne sériové číslo, číslo týždňa alebo dávky;

vii) dátum vystavenia dokladu dodávateľa;

([1]) Ú. v. ES L 26, 31.1.1977, s. 20.

viii) botanický názov;

ix) názov odrody: v prípade podpníkov, názov odrody alebo jej označenie;

x) množstvo;

xi) kategóriu;

xii) v prípade dovozov z tretích krajín podľa článku 16 (2) smernice 92/34/EHS, názov krajiny, ktorá materiál vyrobila.

2. V prípade, že k materiálu je priložený rastlinný pas v súlade so smernicou Komisie 92/105/EHS ([1]), môže rastlinný pas, ak si to dodávateľ želá, predstavovať doklad dodávateľa uvedený v odseku 1. Napriek tomu sa musí uviesť označenie „Kvalita EHS“ a údaje o príslušnom zodpovednom orgáne podľa smernice 92/34/EHS a taktiež odkaz na názov odrody alebo podpníka a kategórie. V prípade dovozov z tretích krajín podľa článku 16 (2) smernice 92/34/EHS sa musí uviesť názov krajiny, ktorá materiál vyrobila. Táto informácia môžu byť na tom istom doklade ako rastlinný pas, musí však byť jasne oddelená.

Článok 9

1. Požiadavky na označovanie a pečiatkovanie materiálu, ktorý je kvalifikovaný ako predzákladný, základný alebo certifikovaný podľa bodu ii) článku 11 smernice 92/34/EHS, sú ustanovené v národných schémach pre certifikáciu uvedených v článku 7 tejto smernice.

2. Členské štáty napriek tomu zabezpečia, že tam, kde takáto úradná náveska neobsahuje všetky informácie ustanovené v článku 8 (1) tejto smernice, s výnimkou nadpisov iv), v) a vii), sa takéto informácie pridajú. Takisto sa pridá označenie oznamujúce, či je materiál „bez výskytu vírusov“ alebo „testovaný na vírusy“.

Článok 10

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a administratívne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou do 31. decembra 1993. Bezodkladne o tom budú informovať Komisiu.

Ak členské štáty prijmú takéto opatrenia, tieto musia obsahovať odkaz na túto smernicu alebo sa k nim takýto odkaz pripojí pri príležitosti ich úradného uverejnenia. Členské štáty prijmú postup na vykonanie takého odkazu.

2. Členské štáty oznámia Komisii text hlavných ustanovení vnútroštátneho práva, ktoré prijmú v oblasti, na ktoré sa vzťahuje táto smernica.

Článok 11

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 23. júna 1993

Za Komisiu

René STEICHEN

člen Komisie

([1]) Ú. v. ES L 4, 8.1.1993, s. 22.

PRÍLOHA

ZOZNAM ZVLÁŠŤ ŠKODLIVÝCH ORGANIZMOV A CHORÔB, KTORÉ VPLÝVAJÚ NA HODNOTU KVALITY

Rod alebo druh	Zvlášť škodlivé organizmy a choroby
– *Citrus aurantifolia* (Christm) Swing. – *Citrus limon* L. Burm. F – *Citrus paradisi* Macf – *Citrus reticulata* Blanco – *Citrus sinensis* (L.) Osbeck	**Hmyz, roztoče a háďatko všetkých vývinových štádiách** — *Aleurothrixus floccosus* (Mashell) — *Meloidogyne* spp. — *Parabemisia myricae* (Kuwana) — *Tylenchulus semipenetrans* **Huby** — *Phytophthora* spp. **Vírusy a vírusom obdobné organizmy, a to najmä** — vráskovitá kučeravosť citrusového listu – rugóza — choroby, ktoré vyvolávajú psorose podobné symptómy mladých listov ako sú: psoróza, krúžkovitá zrnitosť, kristakortis, impietratura, vydutá gumovitá psoróza, — infekčná pestrosť — viroidy ako sú exokortis, kachexiaxyloporóza
– *Corylus avellana*	**Hmyz, roztoče a háďatká vo všetkých vývinových štádiách** — *Epidiaspis leperii* — *Eriophis avellanae* — *Pseudaulacaspis pentagona* — *Quadraspidiotus perniciosus* **Baktérie** — *Agrobacterium tumefaciens* — *Xanthomonas campestris pv. corylina* **Huby** — *Armillariella mellea* — *Chondrostereum purpureaum* — *Nectria galligena* — *Phyllactinia guttata* — *Verticillium* spp. **Vírusy a vírusom obdobné organizmy, a to najmä** — Vírus mozaiky jablone — Lineárna škvrnitosť liesky MLO
– *Cydonia* Miller – *Pyrus communis* L.	**Hmyz, roztoče a háďatká vo všetkých vývinových štádiách** — *Anarsia tumefaciens* — *Eriosoma lanigerum* — Červcovité, a to najmä: *Epidiaspis leperii, Eriophis avellanae, Pseudaulacaspis pentagona, Quadraspidiotus perniciosus* **Baktérie** — *Agrobacterium tumefaciens* — *Pseudomonas syringae* pv. *syringae*

Rod alebo druh	Zvlášť škodlivé organizmy a choroby
	Huby — *Armillariella mellea* — *Chondrostereum purpureum* — *Nectria galligena* — *Phytophthora* spp. — *Rosellinia necatrix* — *Verticillium* spp. **Vírusy a vírusom obdobné organizmy** Všetky
– *Fragaria x ananassa duch*	**Hmyz, roztoče a háďatká vo všetkých vývinových štádiách** — *Aphelenchoides* spp. — *Ditylenchus dipsaci* — *Tarsonemidae* **Huby** — *Phytophthora cactorum* — *Verticillium* spp. **Vírusy a vírusom obdobné organizmy, a to najmä** — zelenokvetosť jahody MLO
– *Juglans regia* L.	**Hmyz, roztoče a háďatká vo všetkých vývinových štádiách** — Červcovité, a to najmä *Epidiaspis leperii, Pseudaulacaspis pentagona, Quadraspidiotus perniciosus* **Baktérie** — *Agrobacterium tumefaciens* — *Xanthomonas campestris* pv. *juglandi* **Huby** — *Armillariella mellea* — *Nectria galligena* — *Chondrostereum purpureum* — *Phytophthora* spp. **Vírusy a vírusom obdobné organizmy, a to najmä** — Vírus zvinutky čerešne
– *Malus* Miller	**Hmyz, roztoče a háďatká vo všetkých vývinových štádiách** — *Anarsia lineatella* — *Eriosoma lanigerum* — Červcovité, a to najmä: *Epidiaspis leperii, Pseudaulacaspis pentagona, Quadraspidiotus perniciosus* **Baktérie** — *Agrobacterium tumefaciens* — *Pseudomonas syringae* pv. *syringae* **Huby** — *Armillariella mellea* — *Chondrostereum purpureum*

Rod alebo druh	Zvlášť škodlivé organizmy a choroby
	— *Nectria galligena* — *Phytophthora cactorum* — *Rosellinia necatrix* — *Venturia* spp. — *Verticillium* spp. **Vírusy a vírusom obdobné organizmy** Všetky
– *Olea europea*	**Hmyz, roztoče a háďatká vo všetkých vývinových štádiách** — *Eusophera pinguis* — *Meloidogyne* spp. — *Saissetia oleae* **Baktérie** — *Pseudomonas syringae* pv. *savastanoi* **Huby** — *Verticillium dahliae* **Vírusy a vírusom obdobné organizmy** Všetky
– *Pistacia vera*	**Huby** — *Verticillium* spp. **Vírusy a vírusom obdobné organizmy** Všetky
– *Prunus domestica* L. – *Prunus salicina*	**Hmyz, roztoče a háďatká vo všetkých vývinových štádiách** — *Aculops fockeui* — *Capnodis tenebrionis* — *Eriophybes similis* — *Meloidogyne* spp. — Červcovité, a to najmä: *Epidiaspis leperii, Pseudaulacaspis pentagona, Quadraspidiotus perniciosus* **Baktérie** — *Agrobacterium tumefaciens* — *Pseudomonas syringae pv. mors prunorum* — *Pseudomonas syringae* pv. *syringae* **Huby** — *Armillariella mellea* — *Chondrostereum purpureum* — *Nectria galligena* — *Rosellinia necatrix* — *Verticillium* spp. **Vírusy a vírusom obdobné organizmy, a to najmä** — Vírus zakrpatenosti slivky — Vírus nekrotickej krúžkovitej zrnitosti

Rod alebo druh	Zvlášť škodlivé organizmy a choroby
– *Prunus armeniaca* (L.) – *Prunus arrygdalus* Batsch – *Prunus persica* (L.) Batsch	**Hmyz, roztoče a háďatká vo všetkých vývinových štádiách** — *Anarsia lineatella* — *Capnodis tenebrionis* — *Meloidogyne* spp. — Červcovité, a to najmä: *Epidiaspis leperii, Pseudaulacaspis pentagona, Quadraspidiotus perniciosus* **Baktérie** — *Agrobacterium tumefaciens* — *Pseudomonas syringae* pv. *mors prunorum* — *Pseudomonas syringae* pv. *syringae* **Huby** — *Armillariella mellea* — *Chondrostereum purpureum* — *Nectria galligena* — *Rosellinia necatrix* — *Taphrina deformans* — *Verticillium* spp. **Vírusy a vírusom obdobné organizmy, a to najmä** — Vírus zakrpatenosti slivky — Vírus nekrotickej krúžkovitej zrnitosti
– *Prunus avium* L. – *Prunus cerasus*	**Hmyz, roztoče a háďatká vo všetkých vývinových štádiách** — *Capnodis tenebrionis* — *Meloidogyne* spp. — Červcovité, a to najmä: *Epidiaspis leperii, Pseudaulacaspis pentagona, Quadraspidiotus perniciosus* **Baktérie** — *Agrobacterium tumefaciens* — *Pseudomonas syringae* pv. *mors prunorum* — *Pseudomonas syringae* pv. *syringae* **Huby** — *Armillariella mellea* — *Chondrostereum purpureum* — *Nectria galligena* — *Rosellinia necatrix* — *Verticillium* spp. **Vírusy a vírusom obdobné organizmy, a to najmä** — Vírus zakrpatenosti slivky — Vírus nekrotickej krúžkovitej zrnitosti
– Ríbezle	**Hmyz, roztoče a háďatká vo všetkých vývinových štádiách** — *Aphelenchoides* spp. — *Cecidophyopsis ribis* **Baktérie** – *Agrobacterium tumefaciens*

Rod alebo druh	Zvlášť škodlivé organizmy a choroby
	Huby — *Armillariella mellea* — *Nectria galligena* — *Rosellinia necatrix* — *Verticillium* spp. **Vírusy a vírusom obdobné organizmy, a to najmä** — Reverzia čiernych ríbezlí — Faktor spôsobujúci infekčnú pestrosť čiernych ríbezlí
– *Rubus*	**Hmyz, roztoče a háďatká vo všetkých vývinových štádiách** — *Aceria essigi* **Baktérie** — *Agrobacterium rhizogenes* — *Agrobacterium tumefaciens* — *Rhodococcus fascians* **Huby** — *Armillariella mellea* — *Didymelia applanata* — *Peronospora rubi* — *Phytophthora fragariae* odroda *rubi* — *Verticillium* spp. **Vírusy a vírusom obdobné organizmy, a to najmä** — Vírus kríčkovitej zakrpatenosti malín — Vírus kučeravosti listov malín